

# Setareh Mehraban

---

[setareh.m.mehraban@gmail.com](mailto:setareh.m.mehraban@gmail.com)

[WWW.LINKEDIN.COM/IN/SETAREH-MEHRABAN-17078A238](http://WWW.LINKEDIN.COM/IN/SETAREH-MEHRABAN-17078A238)

## OBJECTIVE

- English to Persian and Persian to English translator; Interpreter; Subtitler, Watch Translator; English Teacher; Dubber; Voice-over Actor; content writer; creative writer; editor; proofreader; copywriter;

## Education

- High School GPA:19.85 (4/4)
- 92<sup>nd</sup> out of 10,501 participants in National Entrance of University Exam (Konkour)
- BA GPA: 19.75; Entrance year: 2019 (Translation Studies; 4/4)
- Passed Courses: Specialized Translation in the following fields: The Press Translation, Human Sciences, Scientific, Islamic-religious texts, AVTs; English Correspondence and Commercials, Translation & Technology; basic writing skills; advanced writing skills.

## Certificate

- TTC; 2017

## Skills & Abilities

### TECHONLOGY

- I am comfortable with different CAT tools, both written translation and AVT; including: Audacity, Video-pad, Trados, Matecat, Subtitle Edit, Subtitle Workshop
- Familiar with highly-specialized corpora such as: Sketch Engine, COCA, Ludwig

### COMMUNICATION

- Passed TA courses (Transactional Analysis). I am interested in articles regarding communication skills which help me create a peaceful and yet productive work environment.
- Nothing major can occur, if not by a teamwork. I am flexible with different situations and love facing challenges.
- Brainstorming cannot exist unless the leader is open to new ideas. I try my best to stay unbiased regarding different matters, and listen closely when someone is stating their opinion.

## Content/Copy Writing

- I have provided “Kanoon-e sab” academy over 20 articles over 2 years.
- I have done copywriting for “Kanoon-e sabz” academy for 2 years.

## Translation Projects

- The 5<sup>th</sup> chapter of the book “The Happiness Effect”; Score: 20/20 (Around 5000 words)
- The 4<sup>th</sup> chapter of the book “Critical Thinking. Score: 19/20
- Over 10000 words in Human Sciences texts
- The first chapter of the book “Big Little Lies”
- Content creating/translating, editing and proofreading for the Kanoon-e-sabz psychology academy and translated over 20 articles.
- 5 issues translated and published in the scientific magazine in Allame Tabataba’ie university called “Majalle Pazshvak”.
- AVT projects including: dubbing, voice-over, subtitling and scored 20/20.

## Teaching Experiences

### ENGLISH TEACHER | ZANGANE INST | 2020-PRESENT

- Online teaching, using different types of platforms such as Skype, Adobe Connect, or Skyroom, Big Blue Button, Google Meet, and etc.
- Different ages (Kids, teenagers, adults)
- Variety of books

### ENGLISH TEACHER | SEPEHR INST | 2017-2019

- In charge of the listening and speaking classes for children.
- IELTS classes, adults, beginner to advanced.

### ENGLISH TEACHER | FATER INST | 2015-2016

- Teacher. (Kids and teenager)
- In charge of updating the best videos, books, and songs for teenager classes.
- 

## Other languages

- Korean: intermediate level.
- Arabic: understanding and comprehension only; Basic level.
- Spanish; A1.

## OTHERS

- Athlete. Won 3 championships of aerobic-fitness matches
- Coach certificate granted in 2020.
- Doing yoga, as an instructor and a student.
- Love reading any books improving my work-related skills.
- Occasional short story writing.

